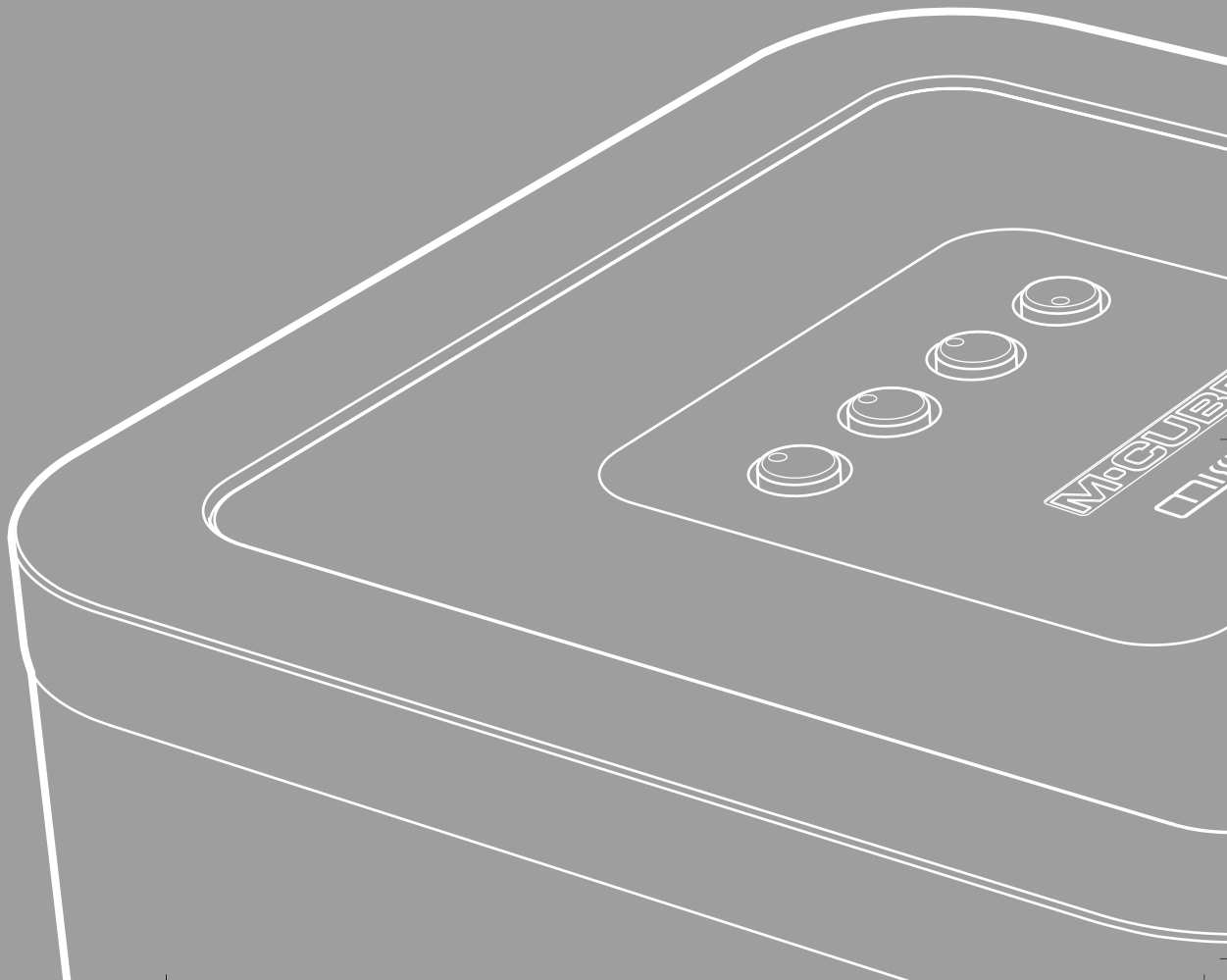


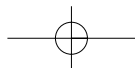
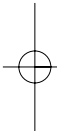
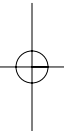
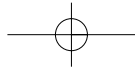
MISSION

M·CUBE

Subwoofer / Caisson de basses / Subwoofer / Altavoz de subgraves

www.mission-cube.com





CONTENTS / SOMMAIRE / INHALT / CONTENIDO

English	Cautions	2 - 3
	Introduction	4
	User instructions	5 - 6
	Additional features	7
	Care, service, and troubleshooting	8
	Technical specifications	9

Deutsch	Vorsichtshinweise	18 - 19
	Einleitung	20
	Montage und Einstellung	21 - 22
	Zusätzliche Merkmale	23
	Pflege, Wartung und Fehlersuche	24
	Technische Daten	25

Français	Précautions	10 - 11
	Introduction	12
	Notice d'utilisation	13 - 14
	Autres fonctions	15
	Soins, entretien et dépannage	16
	Spécifications techniques	17

Español	Precauciones	26 - 27
	Introducción	28
	Instrucciones de uso	29 - 30
	Características adicionales	31
	Mantenimiento, asistencia técnica y detección de problemas	32
	Datos técnicos	33

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

ENGLISH

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
12. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
13. **WARNING:** To reduce the risk of fire or electrical shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.
14. To completely disconnect this equipment from the mains, disconnect the power supply cord plug from the receptacle.
15. The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

Warning: If using spikes make sure that they do not pierce mains cables etc. under/above the carpet.

When making any connections, switch your amplifier off.

Do not subject your subwoofer to excessive cold, heat, humidity or sunlight.

Position your subwoofer at least 0.5m away from TV sets, computers etc. Some manufacturers forbid the placing of objects on top of their TV sets. Check your TV handbook before installing the centre speaker directly on your TV set. Consult your TV dealer if you are in any doubt.

When you switch on your system or change sources, set the volume control at minimum and turn the level up gradually.

Position hi-fi electronics away from the subwoofer on a rigid stand or cabinet.

Do not connect your loudspeakers to the mains supply, except for subwoofers.

Retain all packaging materials so that your subwoofer can be repacked and shipped without damage.

Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

Do not use your amplifier at full volume.

When an amplifier is driven beyond its power output capabilities it will produce distortion which will quickly damage your speakers by overheating. Make sure that your amplifier is not left unattended when playing, for

example at parties, and turn the volume control down at the first sign of audible distortion.

Avoid extreme settings of tone controls or graphic equalisers. Ideally, they should be set 'flat' or, if possible, bypassed. Ensure that all loudspeakers in the system are correctly wired and are in phase.

Do not attempt to dismantle the subwoofer. There are no user serviceable parts inside and you will render the warranty void.

Congratulations on your purchase

Mission M-Cube is the latest in a long line of distinguished Mission products. Your M-Cube subwoofer is the most stylish way to deliver a full cinema experience and recreate floorshaking effects that accompany modern movie soundtracks.

WARRANTY CONDITIONS

The warranty card enclosed should be completed and returned to Mission UK or its Distributor within 8 days of purchase.

No Dealer or Distributor may vary the terms of this warranty which is personal to the original purchaser and is not transferable.

Please retain the sales receipt as proof of purchase.

Warranty claims must wherever possible be made through the Dealer from whom the equipment was purchased.

Equipment for attention under warranty should be considered return carriage paid. If equipment is found to comply with the

published specification, Mission reserves the right to raise a charge.

The above conditions do not affect your statutory rights as a consumer.

This warranty excludes:

Damage caused through neglect, accident, misuse, wear and tear, or through incorrect installation, adjustment or repair by unauthorised personnel.

Liability for damage or loss occurring in transit to or from the purchaser.

Consequent damage, loss or injury, arising from or in conjunction with this equipment.

Any unauthorised servicing will result in loss of warranty.

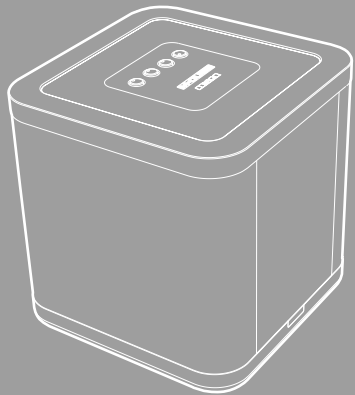
UNPACKING

Carefully unpack your subwoofer from the box.

Retain all packing materials so that the product can be repacked and shipped without damage.

STAGE 1

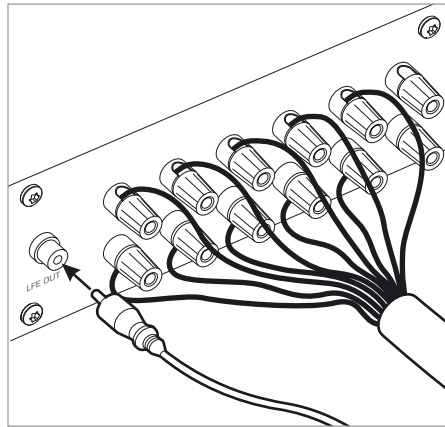
Connecting your receiver to the M-Cube subwoofer



STEP 1

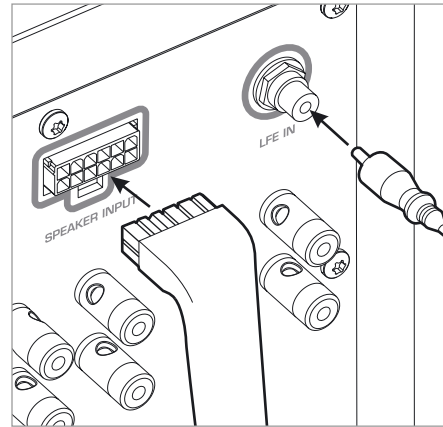
Unsheathe and connect the umbilical cable bare wires to your receiver's 5 x speaker level outputs. Each wire is labelled to correspond with the appropriate amplifier channel. Connect the cable labelled 'LFE' to your receiver's LFE (subwoofer) output socket.

Do not unsheathe or connect the channel labelled 'REAR CENTRE'.*



STEP 2

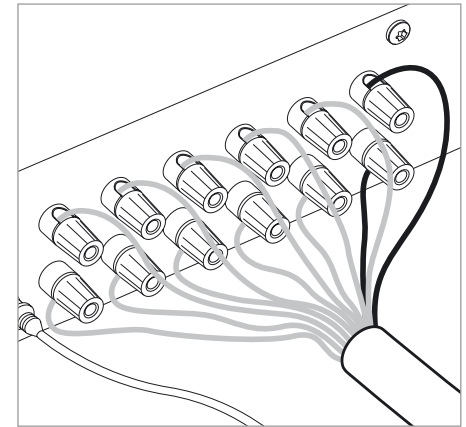
Connect the umbilical cable multi-way plug to the subwoofer input socket labelled 'SPEAKER INPUT'. Connect the LFE cable to the socket labelled 'LFE IN'.



PLEASE NOTE

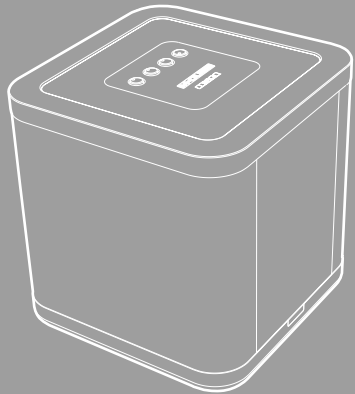
IN ORDER THAT YOUR SUBWOOFER FUNCTIONS CORRECTLY, YOU MUST CONNECT ALL RECEIVER CHANNELS TO THE SUBWOOFER VIA THE UMBILICAL CABLE.

*IF YOU OWN A 6-CHANNEL RECEIVER AND HAVE PURCHASED A SIXTH SATELLITE, THE CHANNEL LABELLED 'REAR CENTRE' ON THE UMBILICAL CABLE WILL NEED TO BE CONNECTED TO YOUR RECEIVER.



STAGE 2

Setting up the M-Cube subwoofer

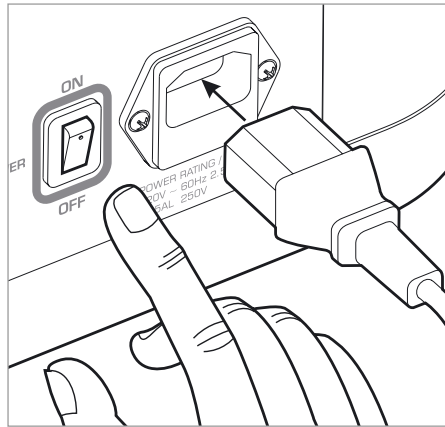


MAINS POWER

The mains power switch is located on the rear panel of the subwoofer, next to the IEC mains inlet.

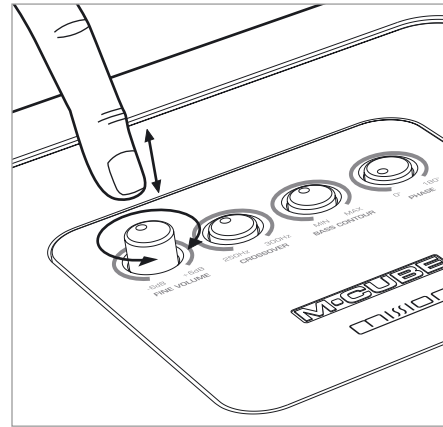
To power up the unit, firstly insert the mains plug into the mains socket, and insert the IEC plug into the IEC mains inlet in the subwoofer. Then turn the mains switch at the back of the subwoofer to the 'ON' position.

To power down the unit, return the switch to the 'OFF' position.



CONTROLS OVERVIEW

The M-Cube subwoofer has been factory-set to operate in 'default' mode. The default settings are shown in the diagram. You may wish to adjust one or more of the subwoofer controls to tailor the M-Cube response to your own taste.



CONTROLS

FINE VOLUME

This fine tunes the subwoofer output level.

CROSSOVER

Increasing this control (towards '300Hz') will increase the upper bass output from the subwoofer; decreasing this control (towards '250Hz') will reduce the upper bass output.

BASS CONTOUR

Increasing this control towards 'MAX' will give more bass extension and impact, at the expense of some speed and fidelity (more suited to movie playback). Decreasing this control towards 'MIN' will provide tighter, more detailed bass, at the expense of some weight and impact (more suited to music playback). At high listening levels, avoid settings close to 'MAX' for optimum performance.

PHASE

Correctly adjusting this control will help to obtain even-sounding upper bass.

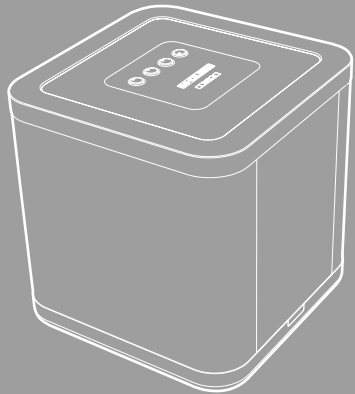
STAGE 3

AUTOPOWER FUNCTION

FITTING SUBWOOFER FEET

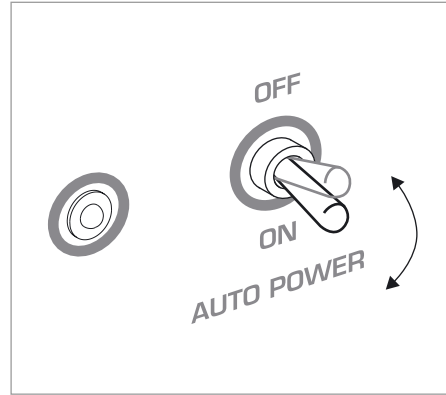
OVERDRIVE PROTECTION

Additional Features



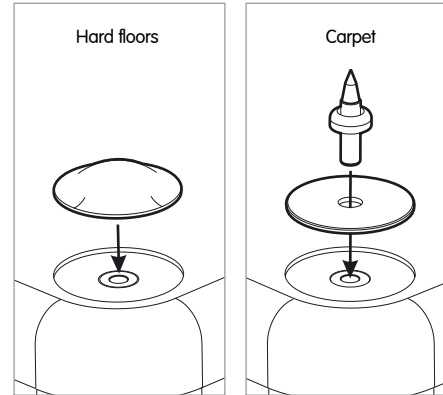
If you wish the M-Cube subwoofer to switch to standby when not in use, select 'AUTO POWER ON' [below]. The subwoofer will switch into standby after approximately 15 minutes if no signal is present, and the illuminated top-panel will switch off. The subwoofer and illuminated top-panel will then switch back on if a signal is detected.

If you wish the subwoofer to remain on constantly, until the mains power is switched off, select 'AUTO POWER OFF'.



For hard flooring: Remove the backing from the 4 x self-adhesive rubber feet, and fit to the recesses on the base of the subwoofer.

For carpeted flooring: Remove the backing from the 4 x self-adhesive rubber pads, and fit to the recesses on the base of the subwoofer. Screw in the spikes and lock nuts, and adjust so that the subwoofer is level when sitting in the desired position.



Your M-Cube subwoofer is protected by sophisticated overdrive detection circuitry:

If the safe operating threshold is exceeded, the subwoofer's internal gain circuitry will limit the output to a fixed level. The subwoofer will continue to play at the same level, but with reduced dynamic capability compared to the original recording.

If you notice the protection circuitry activating, you will need to reduce the receiver volume in order to regain maximum performance from your system.

Warning: Be careful. Spikes are very sharp. When positioning the subwoofer avoid piercing any electrical cables etc. under or above the carpet.

Care, service, and troubleshooting

PRODUCT SERVICE

Should a fault occur with your M-Cube subwoofer, please return the product in its original packaging. Product for service should be returned to the dealer from whom the product was purchased. If you experience difficulties or there is no Mission dealer in your area, please contact the Mission distributor for your country, or the Main Service Centre for your country.

TROUBLESHOOTING GUIDE

No sound coming from the subwoofer

Check all connections; ensure AV receiver is set to correct input channel; ensure volume is above zero; ensure subwoofer power status indicator is live; ensure source is connected and powered up.

Low sound output

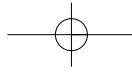
Check polarity of speaker level connectors at receiver; check fine volume level on subwoofer.

Bass sounds distorted or boomy

Reduce LFE level on receiver; adjust Bass Contour control to lower setting; set subwoofer Fine Volume to lower setting; set subwoofer to receive 'LFE only' in receiver setup; when in stereo mode, turn off subwoofer in receiver menu; move subwoofer away from room corners / walls.

SUBWOOFER CARE

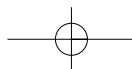
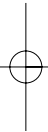
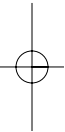
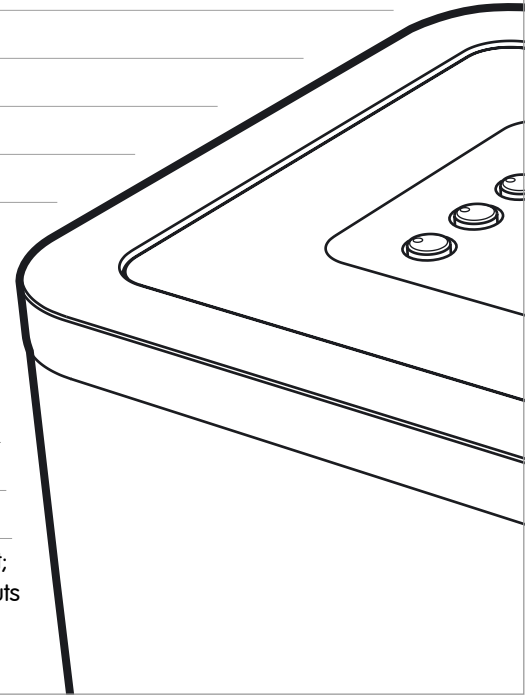
Use only a soft, dry cloth to clean your subwoofer. Do not use damp / wet cloths as you will be at risk of electrocution, and do not use abrasives as you will risk damaging the finish.



Technical specifications

SUBWOOFER

Drive Units:	dual 8" long throw woofers, force cancelled
Enclosure Type:	electronically assisted, infinite baffle
Enclosure Construction:	18 - 38 mm MDF
Enclosure Volume:	17 litres
Rated Power Output (continuous 1% THD):	250 W
Frequency Response (-6 dB):	LF: 28 Hz - 40 Hz HF: 250 Hz - 300 Hz
Power Requirements:	230 - 240V, 50 Hz (European version) 110 - 120V, 60 Hz (North American version)
Dimensions:	322 x 322 x 322 mm
Weight:	16.0 kg
Magnetically Shielded:	Yes
Inputs / Outputs:	RCA LFE input, multiway speaker level input; multiway 4 mm binding post speaker outputs



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

FRANÇAIS

1. Lisez cette notice.
2. Conservez cette notice.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les consignes.
5. N'utilisez jamais cet appareil à proximité d'eau.
6. Ne nettoyez ce produit qu'avec un chiffon propre.
7. N'obstruez aucune ouïe d'aération. Installez le produit conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas ce produit près d'une source de chaleur comme un radiateur, une bouche de soufflage, un four ou d'autres appareils (amplificateurs inclus) qui produisent de la chaleur.
9. Ne sous-estimez pas l'aspect sécurité d'une prise mâle polarisée ou munie d'une fiche de mise à la terre. Une prise polarisée est munie de deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une prise munie d'une fiche de mise à la terre est munie de deux lames et d'une troisième fiche de mise à la terre. La lame la plus large ou la troisième fiche sont une mesure de sécurité. Si la prise fournie ne convient pas à votre type de prises femelles, faites remplacer la prise femelle obsolète par un électricien.
10. Veillez à ce qu'il ne soit pas possible de marcher sur ou de pincer le cordon d'alimentation, surtout au niveau des prises mâles et femelles, des répartiteurs et à l'endroit où ils sortent de l'appareil.
11. Débranchez l'appareil en cas d'orage ou s'il doit rester inactif pendant de longues périodes.
12. Toute opération d'entretien doit être confiée à un technicien qualifié. Une opération d'entretien doit être prévue lorsque l'appareil a subi un dommage quelconque et notamment lorsque le cordon d'alimentation ou la prise ont été endommagés, en cas de déversement de liquide ou si un objet a été introduit dans l'appareil par inadvertance, en cas d'exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a subi une chute.
13. ATTENTION : afin de réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité ; aucun objet rempli d'eau comme un vase ne doit être posé sur cet appareil.
14. Pour débrancher complètement cet appareil de l'alimentation secteur, débranchez la prise du cordon d'alimentation du répartiteur.
15. La prise d'alimentation secteur du cordon d'alimentation doit toujours être en état de fonctionnement.



Le but du symbole de l'éclair et de la flèche contenu dans un triangle équilatéral est d'avertir l'utilisateur de la présence de "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur du boîtier du produit, cette tension pouvant être assez forte pour présenter un risque de décharge électrique.



Le but du point d'exclamation contenu dans un triangle équilatéral est d'avertir l'utilisateur que la documentation qui accompagne le produit contient des consignes d'utilisation et de maintenance importantes (entretien).

Attention : si vous décidez d'utiliser les pointes, veillez à ne pas percer les câbles d'alimentation secteur, etc. qui pourraient se trouver sous ou sur la moquette.

Avant de procéder à un branchement quelconque, mettez votre amplificateur hors tension.

Ne pas soumettre le caisson de basses à des températures trop froides, trop chaudes, à l'humidité ou aux rayons du soleil.

Placez votre caisson de basses à au moins 50 cm de votre téléviseur, d'un moniteur, etc. Certains fabricants interdisent que des objets soient posés sur leurs téléviseurs. Vérifiez le mode d'emploi de votre téléviseur avant d'installer le haut-parleur central directement sur votre téléviseur. En cas de doute, renseignez-vous auprès de votre revendeur de téléviseurs.

Lorsque vous allumez votre système ou changez de source, réglez la commande de volume au minimum et augmentez progressivement le volume sonore.

Placez les systèmes hi-fi à l'écart du caisson de basses, sur un socle ou un meuble solides.

A l'exception du caisson de basses, les haut-parleurs ne doivent pas être reliés à l'alimentation secteur.

Conservez les matériaux d'emballage pour pouvoir remballer et renvoyer votre caisson de basses sans risque de détérioration, en cas de besoin.

N'utilisez que les fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.

N'utilisez pas votre amplificateur à plein volume.

Un amplificateur sollicité au-delà de ses capacités de puissance de sortie crée une distorsion qui entraîne la détérioration rapide des haut-parleurs par surchauffe. Veillez à ne pas laisser votre amplificateur activé sans surveillance, dans le cadre d'une fête par exemple, et à baisser le son au premier signe audible de distorsion sonore.

Évitez les réglages à fond des commandes de tonalité ou d'égaliseur graphique, qui doivent de préférence être réglées sur 'flat' (neutre) ou, dans la mesure du possible, contournées. Vérifiez que les haut-parleurs du système ont été câblés comme il se doit et qu'ils sont en phase.

N'essayez pas de démonter le caisson de basses. Il ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur et vous entraîneriez l'annulation de votre garantie.

Félicitations !

Le M-Cube Mission est le dernier-né d'une grande famille de produits Mission réputés. Votre caisson de basses M-Cube est la solution la plus élégante pour récréer, chez vous, une expérience cinématique extraordinaire et les effets de tremblement auxquels vous donnent droit les bandes sonores des films modernes.

CONDITIONS DE LA GARANTIE

La carte de garantie ci-joint doit être remplie et renvoyée à Mission ou à son distributeur dans les huit jours à compter de la date d'achat.

Les revendeurs ou distributeurs ne sont pas habilités à modifier les termes de cette garantie qui ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine et n'est pas transférable.

Veuillez conserver le ticket de caisse comme preuve d'achat.

Les réclamations dans le cadre de la garantie doivent être soumises, autant que faire se peut, par le biais du revendeur du matériel concerné.

Le matériel à contrôler sous garantie doit être considéré franco de port. S'il s'avère que le matériel respecte les caractéristiques publiées,

Mission se réserve le droit de facturer le renvoi du matériel.

Ces conditions n'ont aucune incidence sur vos droits statutaires de consommateur.

Sont exclus de cette garantie :

Toute détérioration consécutive à une négligence, un accident, une utilisation intempestive, à l'usure ou à une installation inadéquate, à un réglage ou à une réparation effectués par un personnel non agréé.

La responsabilité d'une détérioration ou d'une perte survenant en transit vers le ou en provenance de l'acheteur.

Les dégâts consécutifs, les pertes ou blessures découlant de ou associables à ce matériel.

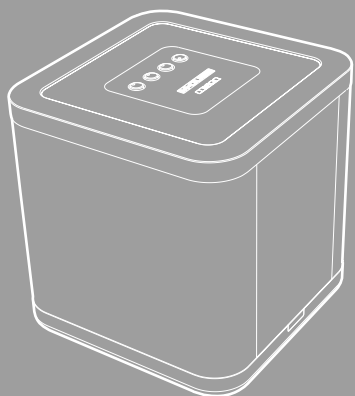
Toute opération d'entretien non autorisée entraînerait l'annulation de la garantie.

DÉBALLAGE

Déballiez minutieusement votre caisson de basses de sa boîte. Conservez les matériaux d'emballage pour pouvoir remballer et renvoyer le produit sans risque de détérioration.

PHASE 1

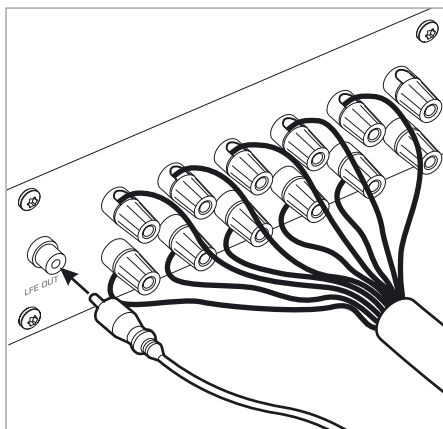
Branchement de votre récepteur au caisson de basses M-Cube



ETAPE 1

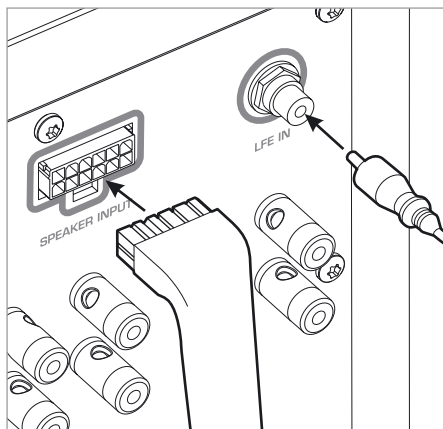
Dénudez et raccordez les fils dénudés de la liaison ombilicale aux cinq sorties de haut-parleur de votre récepteur. Chaque fil est étiqueté en fonction du canal d'amplificateur qui convient. Raccordez le câble portant l'étiquette 'LFE' à la prise de sortie LFE de votre récepteur.

Ne dénudez pas le canal portant l'étiquette 'REAR CENTRE' (arrière centre).*



ETAPE 2

Raccordez la prise multivoies du câble ombilical à la prise d'entrée du caisson de basses portant l'étiquette 'SPEAKER INPUT' (Entrée haut-parleur). Raccordez le câble LFE à la prise portant l'étiquette 'LFE IN' (Entrée LFE).



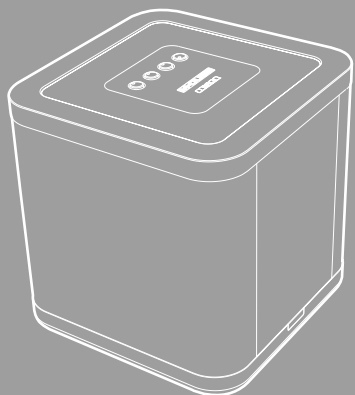
REMARQUE IMPORTANTE

VOTRE CAISSON DE BASSES NE FONCTIONNERA QUE SI VOUS RACCORDEZ TOUS LES CANAUX DU RÉCEPTEUR AU CAISSON DE BASSES PAR LE BIAIS DE LA LIAISON OMBILICALE.

*SI VOUS POSSÉDEZ UN RÉCEPTEUR À SIX CANAUX ET SI VOUS AVEZ ACHETÉ UN SIXIÈME SATELLITE, LE CANAL PORTANT L'ÉTIQUETTE 'REAR CENTRE' (ARRIÈRE CENTRE) DE LA LIAISON OMBILICALE DEVRA ÊTRE RACCORDÉ À VOTRE RÉCEPTEUR.

PHASE 2

Installation du caisson de basses M-Cube

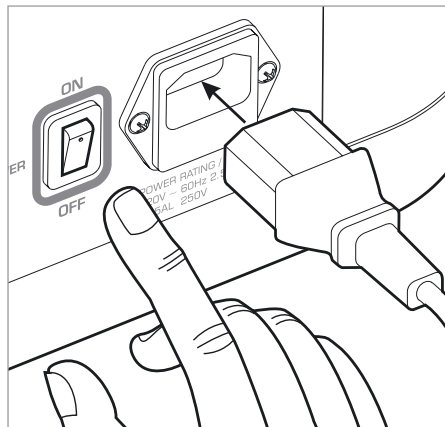


ALIMENTATION SECTEUR

L'interrupteur marche/arrêt est situé sur le panneau arrière du caisson de basses, à côté de l'entrée IEC.

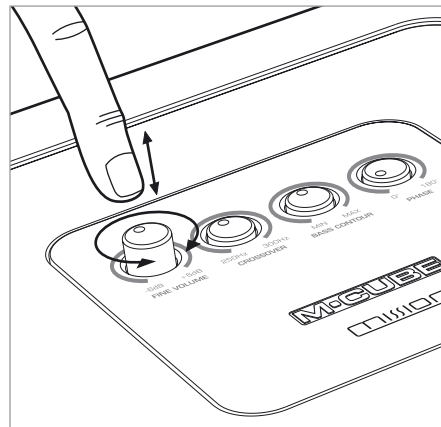
Pour mettre l'unité sous tension, commencez par insérer la prise d'alimentation secteur dans une prise femelle puis insérez la prise IEC dans l'entrée IEC du caisson de basses. Ensuite, mettez l'interrupteur marche/arrêt situé à l'arrière du caisson sur 'ON' (Marche).

Pour mettre l'unité hors tension, remettez l'interrupteur sur 'OFF' (Arrêt).



PRÉSENTATION

Le caisson de basses M-Cube a été réglé en usine pour fonctionner en mode 'par défaut'. Les réglages par défaut vous sont indiqués dans le diagramme ci-dessous. Vous pouvez, si vous le souhaitez, modifier un ou plusieurs des réglages du caisson de basses pour que la réponse de votre M-Cube reflète vos goûts personnels.



COMMANDES

REGLAGE FIN (Transition)

Ce réglage permet de peaufiner le réglage du niveau de sortie du caisson de basses.

CROSSOVER (Transition)

Augmentez ce réglage (vers '300 Hz') pour augmenter la sortie des basses supérieures du caisson de basses. Diminuez ce réglage (vers '250 Hz') pour diminuer la sortie des basses supérieures.

BASS CONTOUR

Augmentez ce réglage vers 'MAX' pour prolonger les basses et leur donner plus d'impact, moyennant toutefois une certaine perte de vitesse et de fidélité (plus adapté à la visualisation de films). Diminuez ce réglage vers 'MIN' pour obtenir des basses plus compactes, plus détaillées moyennant toutefois une certaine perte de poids et d'impact (plus adapté à l'écoute de la musique). Si le volume sonore est élevé, évitez de régler cette commande sur 'MAX' pour obtenir un résultat optimal.

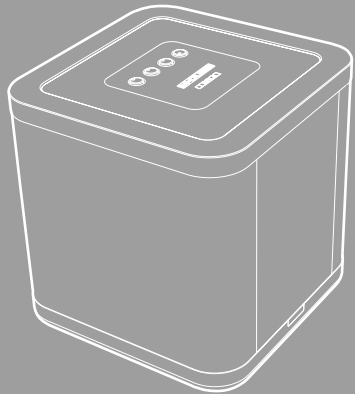
PHASE

Bien réglée, cette commande vous permet d'obtenir des basses supérieures homogènes.

PHASE 3

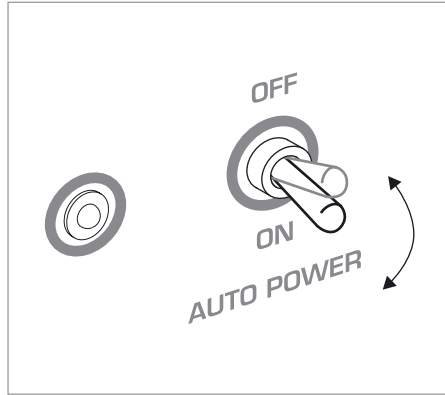
FONCTION D'ACTIVATION AUTOMATIQUE

Autres caractéristiques



Si vous voulez que le caisson M-Cube inactif se mette en veille, sélectionnez 'AUTO POWER ON' (Activation automatique activée) [ci-dessous]. Le caisson de basses passe en mode veille au bout d'environ 15 minutes d'absence de signal ; le panneau supérieur lumineux s'éteint. Le caisson de basses et le panneau supérieur se rallument en cas de détection d'un signal.

Si vous préférez que le caisson de basses reste constamment sous tension jusqu'à ce que l'alimentation secteur soit coupée, sélectionnez 'AUTO POWER OFF' (Activation automatique désactivée).

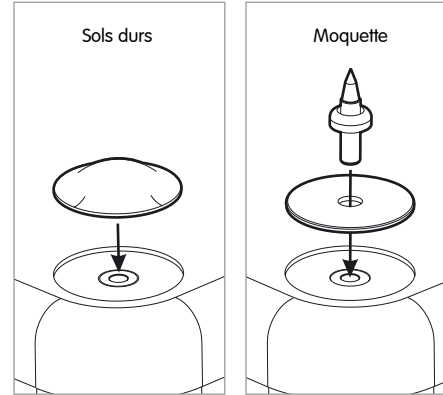


MONTAGE DES PIEDS

OVERDRIVE PROTECTION*

Sur sol dur : retirez la pellicule de protection des quatre pieds autocollants et collez-les dans les renforcements de la base du caisson de basses.

Sur sol moqueté : retirez la pellicule de protection des quatre patins autocollants et collez-les dans les renforcements de la base du caisson de basses. Vissez les pointes et les contre-écrous puis réglez-les pour faire en sorte que le caisson soit calé de niveau.



OVERDRIVE PROTECTION*

Votre caisson de basses M-Cube est protégé par des circuits de détection de surcharge sophistiqués :

En cas de dépassement du seuil de fonctionnement acceptable, les circuits de gain internes du caisson de basses limitent la sortie à un niveau fixe. Le caisson de basses continue de rendre le même niveau acoustique, mais moyennant une capacité dynamique réduite par rapport à l'enregistrement d'origine.

Si vous remarquez que les circuits de protection sont activés, baissez le volume du récepteur afin de restituer la performance maximum de votre système.

*(protection anti-surcharge)

Attention : Méfiez-vous des pointes, qui sont très pointues. Veillez à ne pas transpercer des câbles électriques, etc sur ou sous la moquette en positionnant votre caisson de basses.

Soins, entretien et dépannage

ENTRETIEN DU PRODUIT

En cas de dysfonctionnement de votre caisson de basses M-Cube, veuillez renvoyer le produit dans son emballage d'origine. Le produit à soumettre à une opération d'entretien doit être renvoyé au revendeur d'origine. En cas de difficultés ou si aucun revendeur Mission n'est installé dans votre région, veuillez contacter le distributeur Mission de votre pays ou le principal centre de S.A.V de votre pays.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Le caisson de basses reste muet

Vérifier tous les branchements, vérifier que le récepteur AV est réglé sur le canal d'entrée qui convient, que la commande de volume n'est pas réglée sur zéro, que le témoin d'alimentation du caisson de basses est activé et que la source est branchée et sous tension.

Faible volume de sortie

Vérifiez la polarité des connecteurs de volume de haut-parleur au niveau du récepteur ; vérifiez la commande de réglage fin du volume du caisson de basses.

Distorsion des basses ou basses creuses

Baissez le volume LFE au récepteur ; réglez la commande Bass Contour sur une position plus faible ; baissez le réglage fin du caisson de basses ; configurez le caisson de basses pour ne recevoir que les signaux LFE ('LFE only') au récepteur ; en mode stéréo, désactivez le caisson de basses au menu du récepteur ; éloignez le caisson de basses des coins / des murs de la pièce.

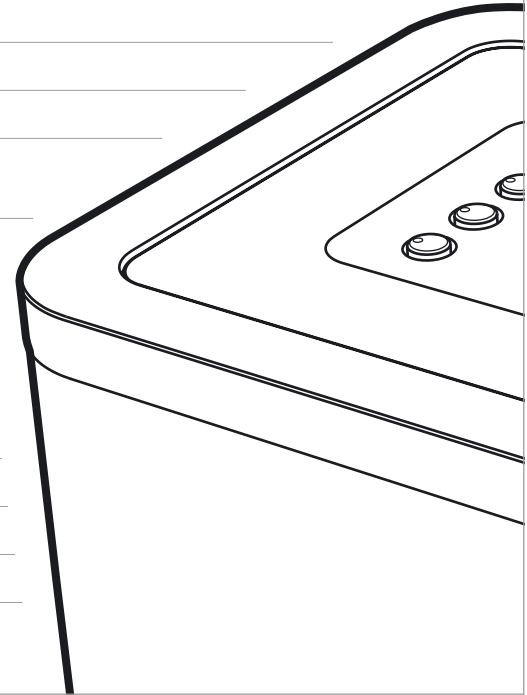
ENTRETIEN DU CAISSON DE BASSES

Ne nettoyez votre caisson de basses M-Cube qu'avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas un chiffon humide / mouillé pour éviter tout risque d'électrocution et n'utilisez pas de produits abrasifs qui risqueraient d'en altérer la finition.

CAISSON DE BASSES

Spécifications
techniques

Amplificateur :	caisson de basses double 8" longue portée, force cancelled
Type de caisson :	assisté électroniquement, baffle infini
Construction du caisson :	MDF 18 - 38 mm
Volume du caisson :	17 litres
Puissance de sortie nominale (taux d'harmonique continu 1 %) :	200 W
Réponse en fréquence (-6 dB) :	BF : 28 Hz - 40 Hz HF: 250 Hz - 300 Hz
Transition passe-bas :	250 - 300 Hz
Alimentation requise :	230 - 240V, 50 Hz (version européenne) 110 - 120V, 60 Hz (version nord-américaine)
Dimensions :	322 x 322 x 322 mm
Poids	16,0 kg
Blindage magnétique :	Oui
Entrées / sorties :	entrée RCA LFE, entrée niveau HP multivoies ; Sorties HP multivoies par bornes à écrou 4 mm



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

DEUTSCH

1. Lesen Sie diese Anleitung.
2. Bewahren Sie diese Anleitung auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
7. Verstopfen/blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät gemäß der Anleitung des Herstellers.
8. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Warmluftklappen, Öfen oder sonstigen Wärme erzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern).
9. Beachten Sie die Sicherheitsfunktion des gepolten oder Erdungssteckers. Ein gepolter Stecker hat zwei Flachstifte, von denen einer breiter als der andere ist. Ein Erdungsstecker hat zwei Flachstifte und einen dritten Erdungsstift. Der breite Flachstift bzw. der dritte Stift dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektrotechniker, damit er ggf. die veraltete Steckdose ersetzt.
10. Schützen Sie Ihr Stromkabel, damit niemand darauf treten kann und damit es nicht eingeklemmt werden kann, besonders an Steckern, Verlängerungskabeln, Steckerleisten und dergleichen und am Austrittspunkt am Gerät.
11. Ziehen Sie den Netzstecker dieses Geräts bei Gewittern ab und auch dann, wenn das Gerät längere Zeit außer Gebrauch sein wird.
12. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Wartungspersonal. Wartung/Reparatur wird erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z.B. wenn ein Netzkabel oder ein Stecker beschädigt ist, Flüssigkeit auf oder über das Gerät verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät hineingefallen sind, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht richtig funktioniert oder fallengelassen wurde.
13. **ACHTUNG!** Um die Brandgefahr und das Risiko von Elektroschocks zu verringern, darf das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden und Flüssigkeit enthaltende Gegenstände, wie z.B. Vasen, dürfen nicht auf dem Gerät abgestellt werden.
14. Um dieses System völlig von der Netzstromversorgung zu trennen, ist der Stecker des Stromversorgungskabels aus der Steckdose zu ziehen.
15. Der Netzstecker des Stromversorgungskabels muss leicht bedienbar bleiben.



Das Blitzsymbol mit Pfeilkopf in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein von nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ im Produktgehäuse hinweisen, die hoch genug sein kann, um ein Elektroschockrisiko für Personen darzustellen.



Das Ausrufungszeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein wichtiger Betriebs- und Wartungs- (Service-)anweisungen in dem das Produkt begleitenden Informationsmaterial aufmerksam machen.

Achtung! Achten Sie beim Verwenden von Ständerspitzen darauf, dass diese keine Netzkabel usw. unter/über dem Teppichboden durchstechen.

Schalten Sie zum Herstellen von Anschlüssen Ihren Verstärker aus.

Setzen Sie Ihren Subwoofer nicht starker Kälte, Hitze, Feuchtigkeit und starkem Sonnenlicht aus.

Positionieren Sie Ihren Subwoofer wenigstens 0,5m von Fernsehgeräten, Computern usw. entfernt auf. Einige Hersteller verbieten das Ablegen von Gegenständen auf ihren Fernsehgeräten. Lesen Sie diesbezüglich in der Bedienungsanleitung für Ihr Fernsehgerät nach, bevor Sie den Mittel-Lautsprecher direkt auf Ihrem Fernsehgerät installieren. Fragen Sie im Zweifelsfall Ihren Fernsehändler.

Stellen Sie beim Einschalten Ihres Systems oder beim Wechseln der Schallquelle den Lautstärkereglern auf Mindestlautstärke und erhöhen Sie die Lautstärke dann allmählich.

Positionieren Sie HiFi-Elektronik vom Subwoofer entfernt auf einem starren Ständer oder einem Schrank.

Schließen Sie Ihre Lautsprecher, ausgenommen Subwoofers, nicht an die Netzstromversorgung an.

Bewahren Sie sämtliches Verpackungsmaterial auf, damit Sie Ihren Subwoofer ggf. wieder verpacken und unbeschädigt versenden können.

Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Zusatz-/Zubehörteile.

Verwenden Sie Ihren Verstärker nicht bei voller Lautstärke.

Wenn ein Verstärker über sein Leistungsabgabevermögen hinaus getrieben wird, erzeugt er Verzerrungen, die schnell zu einer Beschädigung Ihrer Lautsprecher durch Überhitzen führen. Achten Sie darauf, dass Ihr Verstärker während der Wiedergabe, z.B. bei Parties, nicht unbeaufsichtigt gelassen wird, und verringern Sie die Lautstärke bei ersten Anzeichen einer hörbaren Verzerrung.

Vermeiden Sie extreme Einstellungen von Klangreglern oder Graphic-Equalizern. Sie sollten am besten „flach“ eingestellt oder möglichst umgangen werden. Stellen Sie sicher, dass alle Lautsprecher in der Anlage richtig verkabelt und gleichphasig sind.

Der Subwoofer darf nicht zerlegt werden. Er enthält keine reparierbaren/austauschbaren Teile. Außerdem wird dadurch die Garantie ungültig.

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem Kauf

Der Mission M-Cube ist das Neueste in einer langen Reihe renommierter Mission-Produkte. Der M-Cube Subwoofer liefert Ihnen ein vollkommenes Kinoerlebnis in modischem Design und erzeugt die fühlbaren Basseffekte, die den Soundtrack moderner Kinofilme begleiten.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die beiliegende Garantiekarte ist auszufüllen und innerhalb von 8 Tagen ab dem Kaufdatum an Mission oder ihren Vertriebshändler zurückzusenden.

Diese Garantie ist persönlich für den ursprünglichen Käufer und nicht übertragbar. Die Bedingungen dieser Garantie dürfen von keinem Händler oder Vertriebshändler geändert werden.

Bitte bewahren Sie die Verkaufsquittung als Kaufbeleg auf.

Garantieansprüche müssen möglichst immer durch den Händler gestellt werden, bei dem das Gerät gekauft wurde.

Für im Rahmen der Garantie zu untersuchende Geräte ist die Rücklieferung rückfrachtfrei. Mission behält sich das Recht vor, eine Gebühr

zu erheben, wenn sich bei der Überprüfung zeigt, dass der betreffende Artikel der veröffentlichten Spezifikation entspricht.

Ihre gesetzlichen Verbraucherrechte werden durch die obigen Bedingungen nicht beeinflusst.

Garantieausschlüsse:

Durch Vernachlässigung, Missbrauch, Abnutzung oder falsche Installation, Einstellung oder Reparatur durch unbefugtes Personal oder versehentlich verursachte Schäden.

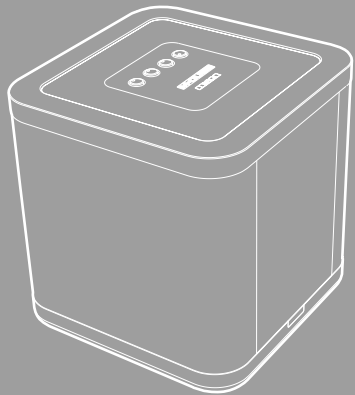
Haftung für während des Transports von oder zu dem Käufer entstandene Schäden oder Verluste. Durch dieses Gerät oder in Verbindung mit ihm hervorgerufene Folgeschäden, -verlust oder -verletzungen.

Unbefugte Wartung führt in jedem Fall zum Verlust der Garantie.

AUSPACKEN

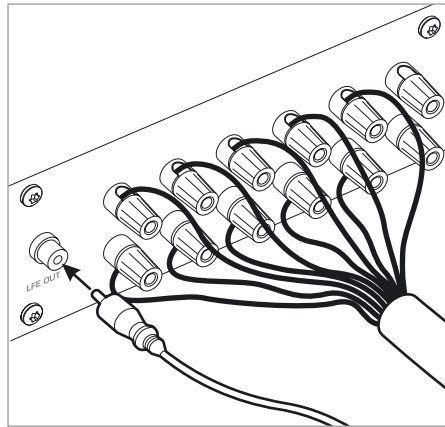
Nehmen Sie Ihren Subwoofer vorsichtig aus der Kiste. Bewahren Sie sämtliches Verpackungsmaterial auf, damit Sie Ihren Subwoofer im Bedarfsfall wieder verpacken und unbeschädigt versenden können.

PHASE 1

Anschluss des
Receivers an
den M-Cube
Subwoofer

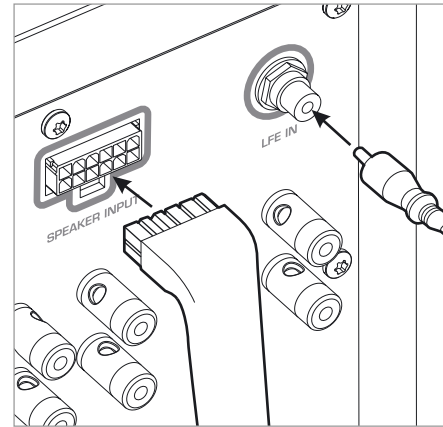
1. SCHRITT

Isolieren Sie die Adern des Speisekabels ab und schließen Sie sie an die 5 Lautsprecherpegelausgänge Ihres Receivers an. Jede Ader ist entsprechend dem zutreffenden Verstärkerkanal gekennzeichnet. Schließen Sie die mit 'LFE' bezeichnete Ader an der LFE-Ausgangsbuchse Ihres Receivers an. Der mit 'REAR CENTRE' bezeichnete Kanal darf nicht abisoliert oder angeschlossen werden. *



2. SCHRITT

Stecken Sie den Mehrwegstecker des Speisekabels in die mit 'SPEAKER INPUT' gekennzeichnete Subwoofer-Eingangsbuchse. Schließen Sie das LFE-Kabel an die mit 'LFE IN' gekennzeichnete Buchse an.



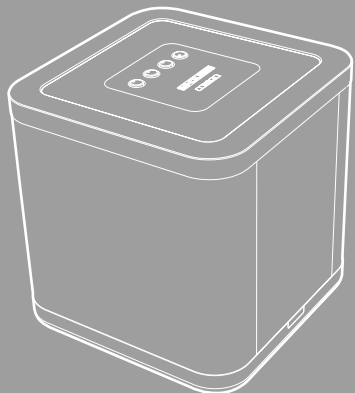
BEACHTEN

DAMIT IHR SUBWOOFER RICHTIG FUNKTIONIERT, MÜSSEN SIE ALLE RECEIVERKANÄLE ÜBER DAS SPEISEKABEL AN DEN SUBWOOFER ANSCHLIESSEN.

* WENN SIE EINEN 6-KANAL-RECEIVER BESITZEN UND EINEN SECHSTEN SATELLITEN ERWORBEN HABEN, MUSS DER MIT 'REAR CENTRE' GEKENNZEICHNETE KANAL DES SPEISEKABELS AN IHREN RECEIVER ANGESCHLOSSEN WERDEN.

PHASE 2

Einstellen des M-Cube Subwoofers

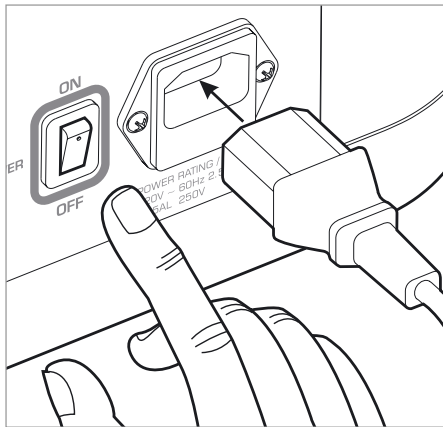


NETZSTROM

Der Netzschalter befindet sich an der Rückwand des Subwoofers neben der IEC-Netzbuchse.

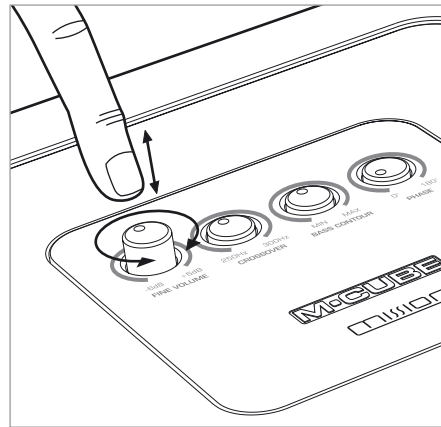
Zum Einschalten der Einheit stecken Sie zuerst den Netzkabelstecker in die Netzsteckdose und dann den IEC-Stecker in die IEC-Netzbuchse im Subwoofer. Schalten Sie dann den Netzschalter an der Rückseite des Subwoofers auf 'ON'.

Zum Abschalten des Geräts schalten Sie den Schalter wieder auf 'OFF'.



DIE REGLER IM ÜBERBLICK

Der M-Cube Subwoofer wurde werksseitig auf Betrieb im Standardmodus eingestellt. Die Vorgabeeinstellungen sind im Schaubild unten links abgebildet. Über die Subwoofer-Regler können Sie die Subwoofer-Leistung aber auch auf Ihren persönlichen Geschmack abstimmen.



REGLER

FINE VOLUME

Mit diesem Regler können Sie den Subwoofer-Ausgabepegel feineinstellen.

CROSSOVER

Drehen Sie den Übergangsfrequenz-Regler in Richtung auf '300Hz', um die obere Bassausgabe vom Subwoofer zu erhöhen. Durch Drehen in Richtung auf '250Hz' wird sie verringert.

BASS CONTOUR

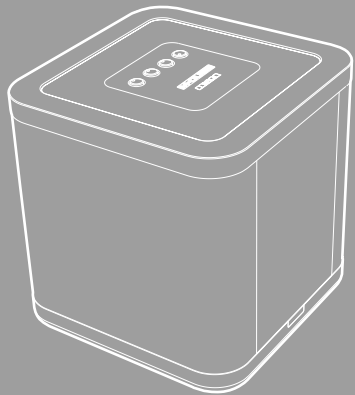
Durch Drehen dieses Reglers in Richtung 'MAX' erhalten Sie mehr Bassweiterung und einen höheren Wirkungsgrad auf Kosten von etwas Geschwindigkeit und Wiedergabetreue (eignet sich mehr für Filme). Zurückdrehen dieses Reglers in Richtung auf 'MIN' sorgt für sauberer definierten und genauer strukturierten Bass auf Kosten von etwas Kraft und Wirkungsgrad (eignet sich mehr für Musik). Bei hohen Zuhörpegeln sind für eine optimale Wiedergabe Einstellungen nahe an 'MAX' zu vermeiden.

PHASE

Die richtige Einstellung dieses Reglers trägt dazu bei, einen gleichmäßig klingenden oberen Bass zu erhalten.

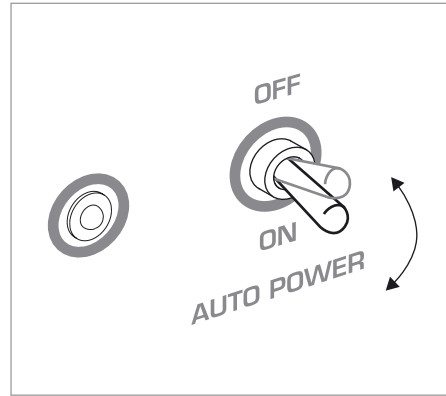
PHASE 3

AUTOPOWER-FUNKTION

Zusätzliche
Merkmale

Wenn der M-Cube Subwoofer auf Standby-Betrieb schalten soll, wenn er nicht in Gebrauch ist, wählen Sie 'AUTO POWER ON' (unten) aus. Wenn etwa 15 Minuten lang kein Signal vorliegt, schaltet der Subwoofer in den Standby-Betrieb und das beleuchtete Feld oben auf der Box wird ausgeschaltet. Subwoofer und Bedienfeld werden wieder eingeschaltet, sobald ein Signal erfasst wird.

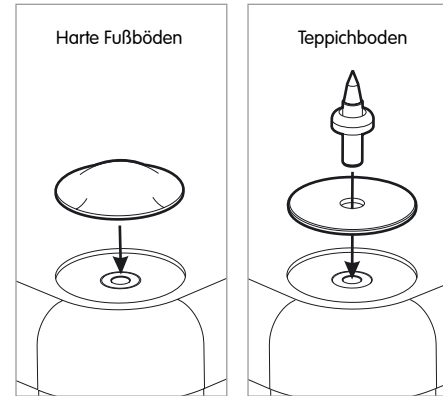
Soll der Subwoofer dauernd eingeschaltet bleiben, bis die Netzstromversorgung abgeschaltet wird, wählen Sie 'AUTO POWER OFF'.



ANBRINGEN DER SUBWOOFER-FÜßE

Harte Fußböden: Ziehen Sie die Schutzschicht von den vier (4) selbstklebenden Gummifüßen ab. Setzen Sie die Gummifüße in die Vertiefungen am Boden des Subwoofers ein.

Teppichböden: Ziehen Sie die Schutzschicht von den vier (4) selbstklebenden Gummianterlagen ab. Bringen Sie die Unterlagen in die Vertiefungen am Boden des Subwoofers an. Schrauben Sie die Ständerspitzen und Sicherungsmuttern ein und stellen Sie sie so ein, dass der Subwoofer in der gewünschten Position gerade steht.



OVERDRIVE-SCHUTZ

Ihr M-Cube Subwoofer wird von einer hochentwickelten Overdrive-Erfassungsschaltung geschützt:

Wenn die sichere Betriebsschwelle überschritten wird, begrenzt die innere Verstärkungsschaltung des Subwoofers die Ausgabe auf einen festen Pegel. Die Ausgabe des Subwoofers bleibt weiter auf dem gleichen Pegel, aber mit reduzierter Dynamik im Vergleich zur Originalaufzeichnung. Wenn Sie die Aktivierung der Schutzschaltung bemerken, müssen Sie die Receiver-Lautstärke verringern, um von Ihrem System wieder die Höchstleistung zu erhalten.

Achtung! Vorsicht - die Ständerspitzen sind sehr scharf. Achten Sie beim Positionieren des Subwoofers darauf, dass die Ständerspitzen nicht in Elektrokabel usw. unter oder über dem Teppichboden gestochen werden.

Pflege, Wartung und Fehlersuche

PRODUKTSERVICE

Sollte in Ihrem M-Cube Subwoofer eine Störung auftreten, senden Sie das Produkt in seiner Originalverpackung zurück. Zu wartende/reparierende Produkte sind an den Händler zurückzusenden, bei dem sie gekauft wurden. Falls Sie dabei Schwierigkeiten haben sollten oder es in Ihrer Gegend keinen Mission-Händler geben sollte, setzen Sie sich mit dem Mission-Vertriebshändler für Ihr Land oder mit dem Haupt-Service-Center für Ihr Land in Verbindung.

FEHLERSUCHANLEITUNG

Kein Ton aus dem Subwoofer

Prüfen Sie alle Anschlüsse. Stellen Sie folgendes sicher: AV-Receiver ist auf den richtigen Eingangskanal eingestellt, Lautstärke ist über null, Subwoofer-Leistungsstatusanzeige ist stromführend, Schallquelle ist angeschlossen und eingeschaltet.

Geringe Tonausgabe

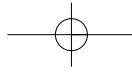
Prüfen Sie die Polarität der Lautsprecherpegelverbinder am Receiver, prüfen Sie die Einstellung des Fine Volume-Reglers am Subwoofer.

Bass klingt verzerrt oder dröhnend

Reduzieren Sie den LFE-Pegel am Receiver; stellen Sie den Bass Contour-Regler auf einen niedrigeren Wert ein; stellen Sie den Fine Volume-Regler am Subwoofer auf eine niedriger Einstellung; stellen Sie den Subwoofer im Receiver-Setup auf Empfang von 'LFE only' (nur LFE) ein; schalten Sie im Stereo-Betrieb den Subwoofer im Receiver-Menü auf 'Off' (aus); bewegen Sie den Subwoofer weiter von Zimmerecken/Wänden weg.

SUBWOOFER - PFLEGE

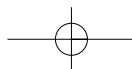
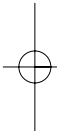
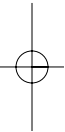
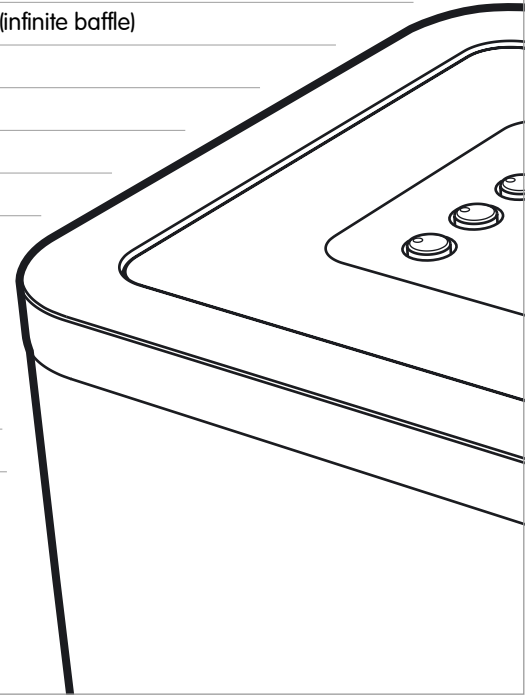
Reinigen Sie Ihren Subwoofer nur mit einem weichen trockenen Tuch. Verwenden Sie keine feuchten/nassen Tücher - Elektroschockgefahr! - und keine scheuernden Mittel, da diese die Oberflächen beschädigen könnten.



Technische Daten

SUBWOOFER

Antriebe:	zwei langhubige 8-Zoll-Tiefenlautsprecher, mit Kraftausgleich (force cancelled)
Gehäusetypp:	elektronisch unterstützt, geschlossene Box (infinite baffle)
Gehäusebauweise:	mitteldichte Faserplatte, 18 - 38 mm
Gehäuseinhalt:	17 Liter
Nennleistungsabgabe (kontinuierlich 1 % THD):	250 W
Frequenzgang (-6 dB):	Niederfrequenz: 28 Hz - 40 Hz
	Hochfrequenz: 250 Hz - 300 Hz
Energiebedarf:	230 - 240V, 50 Hz (Version für Europa)
	110 - 120V, 60 Hz (Version für Nordamerika)
Abmessungen:	322 x 322 x 322 mm
Gewicht:	16,0 kg
Magnetische Abschirmung:	Ja
Ein-/Ausgänge:	RCA LFE-Eingang, Mehrweg- Lautsprecherpegeleingang; Lautsprecherausgänge mit 4-mm- Mehrweganschlussklemmen



IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ESPAÑOL

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Haga caso de todos los avisos.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No haga uso de este aparato cerca del agua.
6. Límpiense solamente con un paño seco.
7. No obstruya ninguna abertura de ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, rejillas de ventilación de calor, estufas u otros aparatos que produzcan calor, incluidos amplificadores.
9. No malogre el proyecto de seguridad del enchufe polarizado o del tipo conexión a tierra. Un enchufe polarizado cuenta con dos paletas, una de ellas más ancha que la otra. Un enchufe del tipo conexión a tierra tiene dos paletas y una tercera púa de toma de tierra. Para su seguridad, suministramos la paleta ancha o la tercera púa. Si el enchufe que se suministra no sirviera para su toma de corriente, consulte con un electricista para sustituir la toma de corriente desfasada.
10. Proteja el cable de la red eléctrica para que no se pise o se perforo, especialmente en enchufes, enchufes supletorios y en el punto donde salen del aparato.
11. Desenchufe este aparato cuando haya tormenta o cuando no se use durante largos periodos de tiempo.
12. Remita todas las revisiones a personal de mantenimiento cualificado. Será necesaria una revisión, cuando el aparato se haya dañado de alguna manera, por ejemplo, que el cable de la energía eléctrica o el enchufe estén dañados, que hayan caído líquidos u objetos en el aparato, que se haya expuesto el aparato a la lluvia o a la humedad, que el aparato no funcione con normalidad o que se haya dejado caer.
13. AVISO: Con el fin de reducir el riesgo de fuegos o descargas eléctricas, no se debería exponer el aparato a la lluvia o la humedad, y no se deberían colocar encima del aparato, objetos con líquidos, como por ejemplo, jarrones.
14. Para desconectar totalmente el aparato de la red eléctrica, desconecte el cable de la energía eléctrica del receptáculo.
15. El enchufe de la energía eléctrica deberá estar siempre listo para su uso.



El rayo con el símbolo de punta de flecha dentro de un triángulo equilátero, tiene la finalidad de avisar al usuario de la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro del recinto del producto, que podría ser de una magnitud suficiente como para suponer un riesgo de descargas eléctricas a personas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero, tiene la finalidad de avisar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (reparaciones) en los manuales que acompañan al producto.

Aviso: Si emplease puntas, cerciőrese de que no perforan los cables de la red eléctrica, etc., que se encuentran o bien debajo o encima de las alfombras.

Al efectuar cualquier conexión, apague el amplificador.

No exponga al altavoz de subgraves a excesivo frío, calor, humedad o luz solar.

Coloque el altavoz de subgraves al menos a 0,5 metros del aparato de televisión, ordenador, etc. Algunos fabricantes prohíben que se coloquen objetos encima de los aparatos de televisión. Antes de instalar el altavoz central directamente encima del aparato de televisión, compruebe el manual de su televisión. Si tuviera alguna duda, consulte con el proveedor de su televisión.

Cuando encienda el sistema o cambie de fuentes, ponga el volumen al mínimo y vaya subiéndolo poco a poco.

Coloque los componentes electrónicos de equipos de alta fidelidad alejados del altavoz, sobre un soporte rígido o un armario.

No conecte los altavoces a la red de suministro eléctrico, excepto los de subgraves.

Guarde el material de embalaje para que el altavoz se pueda volver a embalar y enviar sin causar desperfectos.

Emplee únicamente accesorios y dispositivos especificados por el fabricante.

No ponga el amplificador a todo volumen.

Si se forzara a un amplificador más allá de su capacidad de potencia de salida, se produciría distorsión, lo que dañaría los altavoces rápidamente debido a un recalentamiento. Cerciőrese de que el amplificador no se

deja desatendido cuando esté funcionando, por ejemplo en fiestas, y baje el volumen a la primera señal de distorsión que oiga.

Evite los ajustes extremos de los controles del tono o de los ecualizadores gráficos. De ser posible, deberían instalarse "planos" o, si no, desviados. Cerciőrese de que todos los altavoces del sistema están correctamente cableados y en fase.

No intente desmontar el altavoz de subgraves. No hay piezas en el interior que el usuario pueda utilizar, e invalidaría la garantía.

Enhorabuena por su compra

El Mission M-Cube constituye el más reciente de una larga línea de destacados productos Mission. El altavoz para sonidos subgraves M-Cube, es la forma más elegante de disfrutar de una experiencia cinematográfica en casa y recrear los efectos que harán que vibre el suelo, que acompañan las bandas sonoras de las películas modernas.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Se debería rellenar y devolver a Mission o a su distribuidor, la tarjeta de garantía que se adjunta, en un plazo máximo de 8 días después de la adquisición.

Ningún proveedor o distribuidor puede alterar los términos de esta garantía, que es personal del comprador original y no es transferible.

Haga el favor de guardar el recibo de compra como prueba de su adquisición.

Las reclamaciones de la garantía deberían hacerse, si fuera posible, a través del proveedor al que se efectuó la compra del equipo.

El equipo que requiere atención bajo garantía, debería efectuarse a portes pagados. Si el equipo cumpliera con las especificaciones publicadas, Mission se reserva el derecho de

efectuar un cargo.

Las condiciones mencionadas anteriormente no afectan sus derechos legales como consumidor.

Esta garantía excluye:

Daños causados por negligencia, accidente, mal uso, desgaste natural o por una instalación incorrecta, ajuste o reparación llevada a cabo por personal no autorizado.

Responsabilidad por daños o pérdidas causadas de camino o de vuelta al comprador.

Daños, pérdida o perjuicios consiguientes, que se deriven de este equipo ó conjuntamente con él.

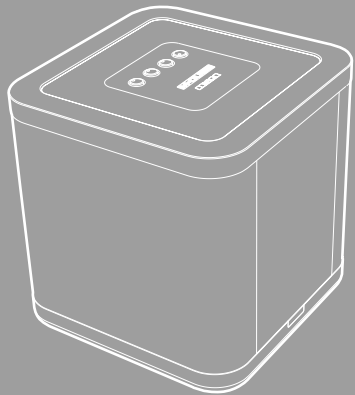
Cualquier servicio no autorizado resultará en la pérdida de la garantía.

DESEMBALAJE

Desembale con cuidado cada artículo de la caja. Guarde todo el material de embalaje para que se pueda volver a embalar y enviar el producto sin causar desperfectos.

ETAPA 1

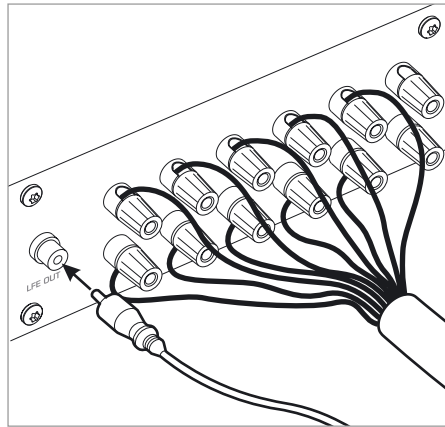
Conexión del receptor al altavoz de subgraves M-Cube



PASO 1

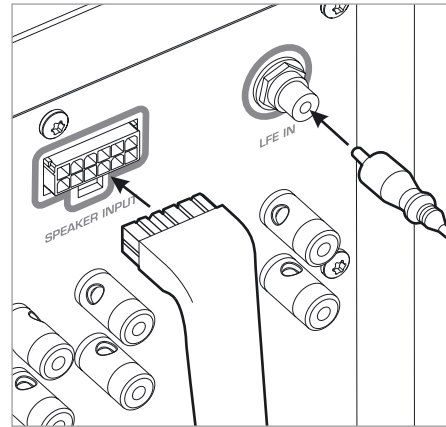
Desenvaine y conecte los cables pelados del cable umbilical a las 5 salidas del nivel del altavoz de su receptor. Cada cable está etiquetado para que corresponda con el canal adecuado del amplificador. Conecte el cable etiquetado "LFE" al enchufe hembra de salida LFE de su receptor.

No desenvaine o conecte el canal etiquetado "REAR CENTRE" ("CENTRO TRASERO").*



PASO 2

Conecte el enchufe multivías del cable umbilical al enchufe hembra de entrada del altavoz de subgraves etiquetado "SPEAKER INPUT" ("ENTRADA DEL ALTAVOZ"). Conecte el cable LFE al enchufe hembra etiquetado "LFE IN" ("ENTRADA LFE").

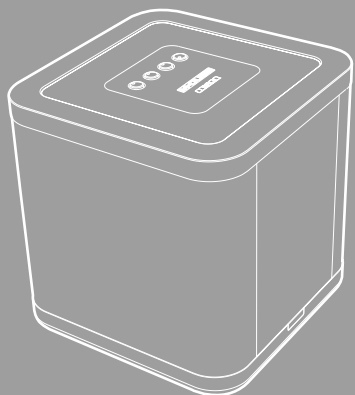


POR FAVOR ADVIERTA

PARA QUE SU ALTAVOZ DE SUBGRAVES FUNCIONE CORRECTAMENTE, DEBERÁ CONECTAR TODOS LOS CANALES DEL RECEPTOR AL ALTAVOZ DE SUBGRAVES A TRAVÉS DEL CABLE UMBILICAL.

*SI POSEE UN RECEPTOR DE 6 CANALES Y HA ADQUIRIDO UN SEXTO SATÉLITE, TENDRÁ QUE CONECTAR EL CANAL ETIQUETADO "REAR CENTRE" ("CENTRO TRASERO") DEL CABLE UMBILICAL A SU RECEPTOR.

ETAPA 2

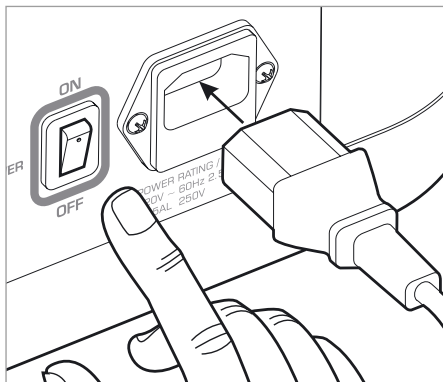
Preparación
del altavoz de
subgraves
M-Cube

LA RED DE SUMINISTRO ELÉCTRICO

El interruptor de la red de suministro eléctrico está situado en el panel trasero del altavoz de subgraves, al lado de la entrada de la red IEC.

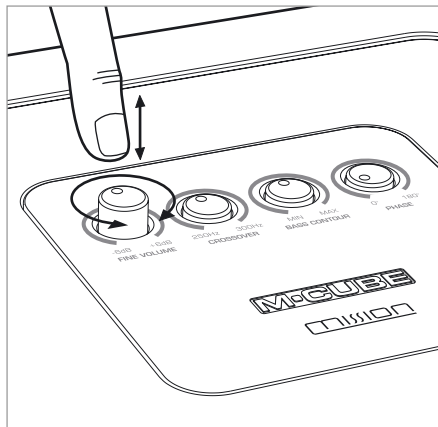
Para encender la unidad, introduzca primero el enchufe de la red eléctrica en el enchufe hembra de la red, e introduzca el enchufe IEC en la entrada de la red IEC del altavoz. Después, gire el interruptor de la red que se encuentra en la parte posterior del altavoz hasta la posición "ON" ("ENCENDIDO").

Para apagar la unidad, vuelva a poner el interruptor en la posición "OFF" ("APAGADO").



PANORÁMICA GENERAL

El altavoz de subgraves M-Cube viene configurado de fábrica para funcionar en el modo "default" ("por defecto"). Los ajustes por defecto se muestran en el diagrama. Puede que desee ajustar uno o más de los controles del altavoz de subgraves, para adaptar la respuesta del M-Cube como más le guste.



CONTROLES

FINE VOLUME (VOLUMEN FINO)

Este volumen fino sintoniza el nivel de salida del altavoz de subgraves.

CROSSOVER (PUNTO DE CRUCE)

Subiendo este control (hacia "300Hz"), aumentará la salida del bajo superior del altavoz de subgraves. Bajando este control (hacia "250Hz"), reducirá la salida del bajo superior.

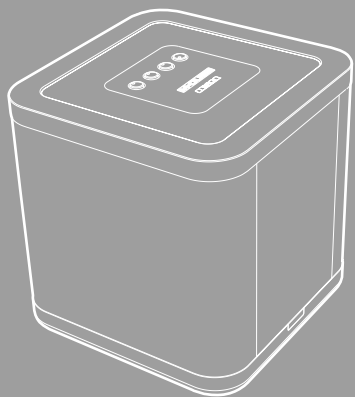
BASS CONTOUR (CONTORNO DEL BAJO)

Subiendo este control hacia "MAX", dará más extensión e impacto al bajo, a expensas de algo de velocidad y fidelidad (más conveniente para lectura de películas). Bajando este control hacia "MIN", proporcionará un bajo más tenso y más detallado, a expensas de algo de peso e impacto (más conveniente para lectura de música). A altos niveles de escucha, evite ajustes cercanos a "MAX", para un rendimiento óptimo.

PHASE (FASE)

Ajustando correctamente este control, ayudaría a conseguir un sonido uniforme en el bajo superior.

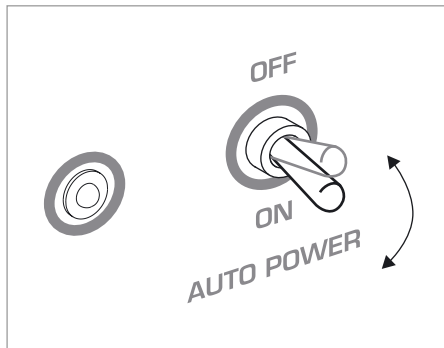
ETAPA 3

Características
adicionales

FUNCIÓN AUTOENCENDIDO

Si deseara poner la unidad de subgraves M-Cube en standby (espera) cuando no se esté usando, seleccione "AUTO POWER ON" ("AUTOENCENDIDO ENCENDIDO") [abajo]. Si no hubiera señal, la unidad de subgraves se cambiaría a standby después de aproximadamente 15 minutos, y el panel superior iluminado se apagaría. Si se detectara una señal, la unidad de subgraves y el panel superior iluminado se volverían a encender.

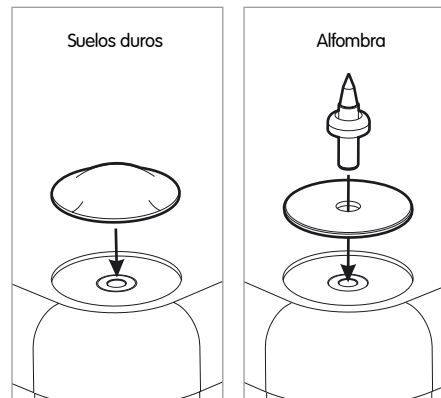
Si deseara que el altavoz de subgraves permaneciera encendido constantemente hasta que apagase la red de suministro eléctrico, seleccione "AUTO POWER OFF" ("AUTOENCENDIDO APAGADO").



INSTALACIÓN DE LOS PIES

Para suelos duros: retire el refuerzo de los 4 pies de goma autoadhesiva y encájelos en las ranuras de la base del altavoz de subgraves.

Para suelos alfombrados: retire el refuerzo de las 4 almohadillas de goma autoadhesiva y encájelas en las ranuras de la base del altavoz de subgraves. Atornille las puntas y las contratuercas y ajuste el altavoz de subgraves para que, al sentarse en la posición deseada, quede nivelado.



PROTECCIÓN CONTRA SATURACIÓN

La unidad de subgraves M-Cube está independientemente protegida por un sofisticado sistema de circuitos de detección contra saturación:

Si se excediera el umbral de funcionamiento fiable, el sistema de circuitos internos de la unidad de subgraves limitaría la salida a un nivel fijado. La unidad de subgraves continuaría sonando al mismo nivel, pero con la capacidad dinámica reducida comparada con la grabación original.

Si notase que el sistema de circuitos de protección se activa, tendría que bajar el volumen del receptor con el fin de recuperar el máximo rendimiento de su sistema.

Aviso: Tenga cuidado. Las puntas son muy afiladas. Al colocar el altavoz de subgraves, evite perforar los cables eléctricos, etc., que se encuentran o bien encima, o bien debajo de la alfombra.

Mantenimiento, asistencia técnica y detección de problemas

ASISTENCIA TÉCNICA DEL PRODUCTO GUÍA DE DETECCIÓN DE PROBLEMAS

Si experimentase un fallo en la unidad de subgraves, haga el favor de devolver el producto en su embalaje original. El producto que requiera de asistencia técnica, debería devolverse al proveedor al que se compró. Si experimentase alguna dificultad o si no existiera un proveedor Mission en su zona, haga el favor de ponerse en contacto con el distribuidor Mission de su país, o con el centro principal de servicios Mission de su país.

El altavoz de subgraves no emite sonido alguno

Compruebe todas las conexiones, cerciórese de que el receptor audiovisual está configurado en el canal de entrada correcto, cerciórese de que el volumen está por encima de cero, cerciórese también de que el indicador del estado de la potencia del altavoz de subgraves tiene corriente, y por último, cerciórese de que la fuente está conectada y encendida.

Salida de sonidos leves

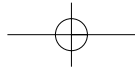
Compruebe la polaridad de los conectores del nivel del altavoz en el receptor. Compruebe el nivel del volumen fino del altavoz de subgraves.

Los sonidos de bajas frecuencias retumban

Baje el nivel LFE del receptor. Ponga el control del contorno del bajo en un ajuste inferior. Ponga el volumen fino del altavoz de subgraves en un ajuste inferior. En la configuración del receptor, ajuste el altavoz de subgraves para que reciba "LFE solamente". Si se encontrase en modo estéreo, apague el altavoz de subgraves en el menú del receptor. Aleje el altavoz de subgraves de los rincones y paredes de la habitación.

MANTENIMIENTO DEL ALTAVOZ DE SUBGRAVES

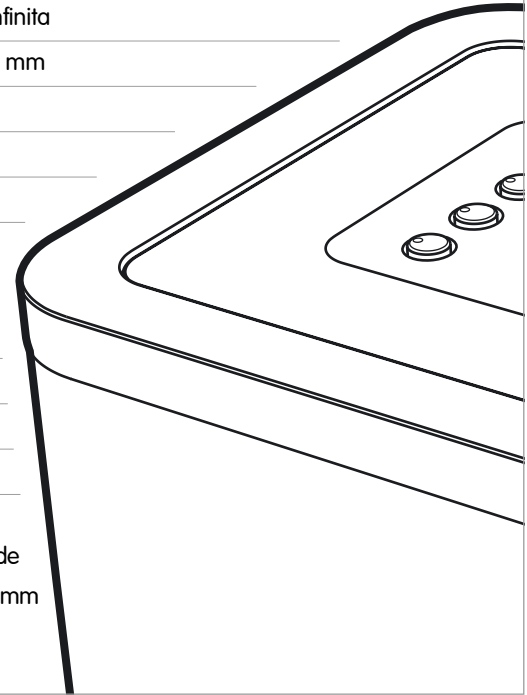
Emplee únicamente un paño suave y seco para limpiar el altavoz de subgraves. No emplee paños húmedos o mojados, ya que estaría arriesgándose a electrocutarse, y no emplee tampoco, sustancias abrasivas ya que podría dañar el acabado.



Datos técnicos

ALTAVOZ DE SUBGRAVES

Unidad impulsora:	Altavoces de graves de doble mando, de 8 pulgadas de largo de tirada, fuerza cancelada
Tipo de recinto:	Asistido electrónicamente, caja acústica infinita
Construcción del recinto:	Trama principal de distribución de 18 a 38 mm
Volumen del recinto:	17 litros
Salida de potencia nominal (continuo 1% THD):	250 W
Respuesta de frecuencia (-6 dB)	BF:28 Hz - 40 Hz AF:250 Hz - 300 Hz
Requisitos de potencia:	230 -240 V, 50 Hz (versión europea) 110 - 120 V, 60 Hz (versión estadounidense)
Dimensiones:	322 x 322 x 322 mm
Peso:	16 kg
Magnéticamente blindado:	Si
Entradas / Salidas:	Entrada LFE RCA, entrada del nivel del altavoz de múltiples vías. Salidas del borne de conexión de múltiples vías del altavoz de 4 mm



MISSION

IAG House
Huntingdon
PE29 6XU
England

T: +44 (0) 1480 447700
F: +44 (0) 1480 431767
www.mission.co.uk
info@mission.co.uk

IAG is a trading name of IAG Macao Commercial Offshore Ltd.
Specifications subject to change without notice. E&OE
Designed in England.

IAG est une société affiliée à part entière de IAG Macao Commercial Offshore Ltd.
caractéristiques soumises à modifications sans préavis. E&OE
Conçu en Angleterre.

IAG ist eine 100-prozentige Tochter von IAG Macao Commercial Offshore Ltd.
Unangekündigte Spezifikationsänderungen vorbehalten. E&OE
Gestaltung in England.

IAG es una filial propiedad en su totalidad de IAG Macao Commercial Offshore Ltd.
Los diseños y datos técnicos del producto podrían efectuar cambios sin previo aviso. E&OE
Diseñado en Inglaterra.